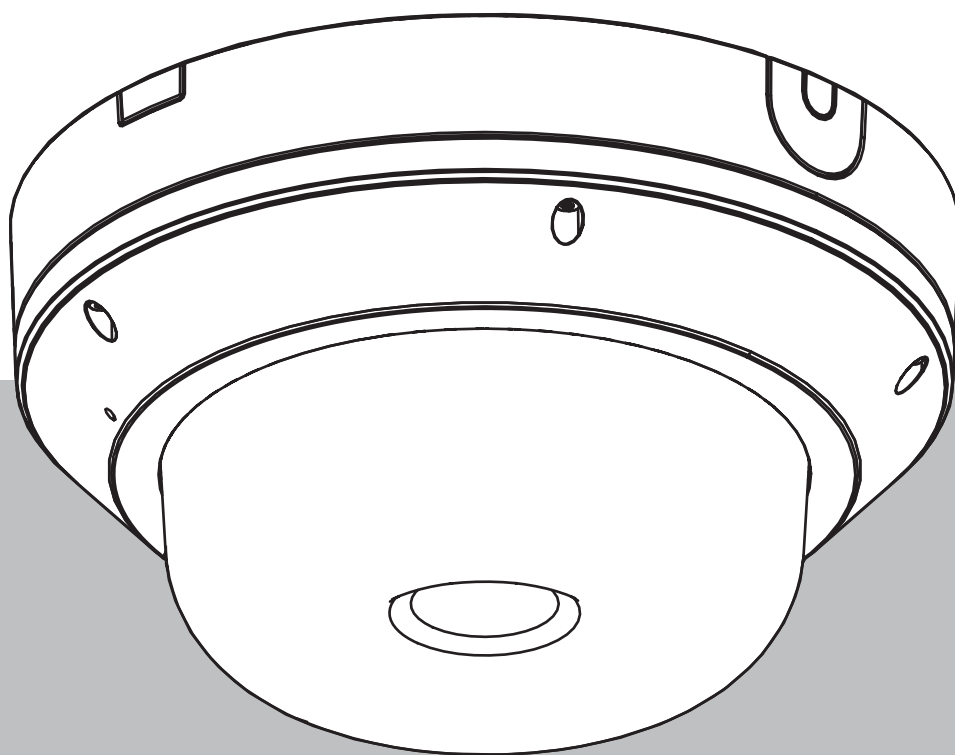


FLEXIDOME multi 7100i IR

NDM-7712-AL | NDM-7713-AL | NDM-7714-AL



Contenido

1	Información de seguridad y protección	4
1.1	Explicación del mensaje de seguridad	4
1.2	Precauciones de seguridad	4
1.3	Instrucciones de seguridad importantes	4
1.4	Notificaciones	5
2	Información abreviada	7
3	Descripción del sistema	8
3.1	Descripción del producto	8
3.2	Uso recomendado	9
4	Información de planificación	10
4.1	Desembalaje	10
4.2	Piezas incluidas	10
4.3	Preparación	11
4.4	Red y alimentación PoE++	11
5	Instalación	12
5.1	Instalación de la placa de montaje	12
5.1.1	Instalación de la placa de montaje sin conducto	13
5.1.2	Instalación de la placa de montaje con conducto	15
5.2	Instalación de la base de la cámara	16
5.2.1	Antes de la instalación	16
5.2.2	Pasos de instalación	19
5.2.3	Cableado de la base de la cámara	23
5.2.4	Conectar un dongle USB inalámbrico	25
5.3	Ajustar la posición de cada una de las cuatro lentes	26
5.3.1	Desplazar cada una de las cuatro lentes sobre el anillo	26
5.3.2	Inclinar cada uno de los cuatro objetivos	27
5.3.3	Girar cada una de las cuatro lentes	28
5.3.4	Alabear cada una de las cuatro lentes	31
5.4	Instalar la cubierta de la carcasa de la cámara	33
5.5	Accesorios de montaje opcionales	34
6	Configuración	38
6.1	Aplicación Project Assistant	38
6.2	Configuración mediante un navegador web	38
6.2.1	Configuración mediante un navegador web	39
7	Solución de problemas	40
7.1	Resolución de problemas	40
7.2	Comprobación de la conexión de red	41
7.3	Servicio de atención al cliente	42
8	Mantenimiento	43
8.1	Limpieza	43
8.2	Reparar	43
8.3	Reiniciar	43
9	Desmantelamiento	45
9.1	Transmisión	45
9.2	Desecho	45

1 Información de seguridad y protección

Lea y siga las instrucciones de seguridad que se detallan a continuación, y guárdelas para poder consultarlas en el futuro. Preste atención a todas las advertencias antes de utilizar el dispositivo.

1.1 Explicación del mensaje de seguridad

En este manual se utilizan los siguientes símbolos y notaciones para llamar la atención sobre situaciones especiales:

**Peligro!**

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, dará como resultado lesiones graves o incluso la muerte.

**Advertencia!**

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones graves o incluso la muerte.

**Precaución!**

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría resultar en lesiones leves o moderadas.

**Aviso!**

Indica una situación que, si no se evita, podría resultar en daños al equipo o al medio ambiente, o en la pérdida de datos.

1.2 Precauciones de seguridad

**Precaución!**

La instalación la debe realizar únicamente personal cualificado de conformidad con el National Electrical Code NEC (NEC 800 CEC Section 60) de EE. UU. o las normas aplicables en su país.

**Precaución!**

El producto debe alimentarse únicamente mediante una fuente externa que tenga una salida conforme con PS2 o el Anexo Q conforme con IEC 62368-1 y UL62368-1.

1.3 Instrucciones de seguridad importantes

- Para limpiar el dispositivo, no utilice limpiadores líquidos ni en aerosol.
- El dispositivo no se debe instalar cerca de fuentes de calor como radiadores, calefactores, estufas u otros equipos (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No vierta ningún líquido en el dispositivo antes de que se haya completado la instalación.
- Tome precauciones para proteger el dispositivo de picos de tensión y caídas de rayos.
- Si el adaptador de alimentación está encendido, debe tener una toma de tierra adecuada. El cable de alimentación se debe conectar a una toma o toma de corriente con una conexión a tierra.
- Utilice los cables de conexión a tierra verdes/amarillos (verdes con banda amarilla).
- Ajuste solo los controles especificados en las instrucciones de funcionamiento.

- Utilice el dispositivo solo con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta.
- A menos que esté cualificado para ello, no intente reparar un dispositivo dañado. Todas las reparaciones deben correr a cargo de personal de servicio cualificado.
- Instale esta unidad de acuerdo con las instrucciones del fabricante y conforme a las normas aplicables en su país.
- Utilice solo conexiones y accesorios especificados por el fabricante.
- Proteja todos los cables de conexión de posibles daños, en especial en los puntos de conexión.

Requisitos de fuente de alimentación

La fuente de alimentación de baja tensión utilizada debe cumplir la norma EN 62368-1:

- Se necesita un cable Ethernet CAT5 o superior.
- Para las conexiones PoE con modelos con infrarrojos o sin infrarrojos, el adaptador debe estar homologado como PoE de clase 5 (PoE IEEE 802.3bt tipo 3).
- Para las conexiones con un adaptador se deben cumplir los requisitos mínimos siguientes:
 - En los modelos con infrarrojos, el adaptador debe tener una tensión nominal de 24 VCC, 1,71 A mínimo o 24 VCA, 50/60 Hz, 1,74 A mínimo.
 - En los modelos sin infrarrojos, el adaptador debe tener una tensión nominal de 24 VCC, 1,23 A mínimo o 24 VCA, 50/60 Hz, 1,25 A mínimo.



Aviso!

Una capacidad insuficiente de la fuente de alimentación puede provocar un funcionamiento inestable o dañar la cámara.

Instalación del bloque de terminales

Para instalar el bloque de terminales, se requiere lo siguiente:

- El cableado debe ser instalado y conectado por un profesional autorizado.
- Asegúrese de utilizar un cable AWG 24-16 para el bloque de terminales.
- Asegúrese de utilizar un cable con homologación UL.
- Asegúrese de utilizar un cable tipo Cu.



Aviso!

Asegúrese de que el bloque de terminales lo ha instalado personal cualificado y de que todas las conexiones son seguras. Un cableado incorrecto o contactos flojos pueden provocar un funcionamiento incorrecto o dañar la cámara.

1.4

Notificaciones

Exención de responsabilidad de UL

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") no ha probado el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto. UL solo ha probado lo relacionado con los riesgos de incendio, descarga y/o daños personales según aparece en el documento Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 62368-1. La certificación de UL no cubre el rendimiento ni la fiabilidad de los aspectos relacionados con la seguridad o la señalización de este producto.

UL NO ASUME DECLARACIONES, GARANTÍAS O CERTIFICACIONES RELACIONADAS CON EL RENDIMIENTO O LA FIABILIDAD DE NINGUNA FUNCIÓN RELACIONADA CON LA SEGURIDAD O LA SEÑALIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO.

FLEXIDOME multi 7100i: NDM-7712-A, NDM-7713-A, NDM-7714-A

FLEXIDOME multi 7100i IR: NDM-7712-AL, NDM-7713-AL, NDM-7714-AL

Declaración de conformidad

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe admitir las interferencias recibidas, incluso interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Parte responsable

IQSIGHT LLC

130 Perinton Parkway

Fairport NY 14450, EE. UU.

www.iqsight.com

Los cambios o las modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable de conformidad podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Canadá

CAN ICES-003(A) / NMB-003(A)

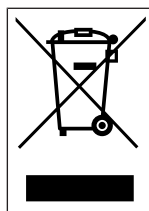
Este aparato digital de clase A cumple la norma ICES-003 canadiense.

Usar el software más reciente

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, asegúrese de instalar la última versión aplicable de la versión del programa. Para una funcionalidad, compatibilidad, rendimiento y seguridad coherentes, actualice el software periódicamente durante la vida útil del dispositivo. Siga las instrucciones de la documentación del producto relativas a las actualizaciones de software.

En el siguiente enlace se ofrece información general e información sobre avisos de seguridad con una lista de todas las vulneraciones identificadas y las soluciones propuestas: <https://www.iqsight.com/en/support/product-security/>

No asumimos ninguna responsabilidad por los daños ocasionados por el funcionamiento de los productos con componentes de software obsoletos.

Equipos eléctricos y electrónicos antiguos

Este producto y/o la batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Elimine estos equipos de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, para permitir su reutilización y/o reciclaje. Esto contribuirá a conservar los recursos y a proteger la salud humana y el medio ambiente.

Nota: este equipo se ha sometido a pruebas y se ha comprobado que cumple los límites establecidos para dispositivos digitales de clase A, conforme a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido con el fin de proporcionar una protección adecuada frente a interferencias perjudiciales cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de conformidad con el manual de instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. La utilización del equipo en una zona residencial puede producir interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario es responsable de corregirlas.

**Aviso!**

Este producto se ha probado según el estándar IEC 62471:2006 "Seguridad fotobiológica de lámparas y de los aparatos que utilizan lámparas". Las emisiones del producto cumplen el límite del grupo de elementos exentos de peligro por luz infrarroja en la córnea y el cristalino, como se define en la norma IEC 62471:2006. El producto se encuentra dentro de los límites del grupo de elementos exentos para LED infrarrojos.

2 Información abreviada

Este manual se ha recopilado con mucha atención y la información que contiene se ha comprobado minuciosamente. El texto era correcto en el momento de la publicación, pero el contenido puede cambiar sin previo aviso. IQSIGHT no acepta ninguna responsabilidad por daños derivados directa o indirectamente de fallos, elementos incompletos ni discrepancias entre el documento y el producto descrito.

Copyright

Este manual es propiedad intelectual de IQSIGHT y está protegido con copyright.
Todos los derechos reservados.

Marcas comerciales

Todos los nombres de productos de software y hardware utilizados en este documento pueden ser marcas comerciales registradas y han de tratarse en consecuencia.

Más información

Para obtener más información, póngase en contacto con la oficina IQSIGHT más cercana o visite www.iqsight.com



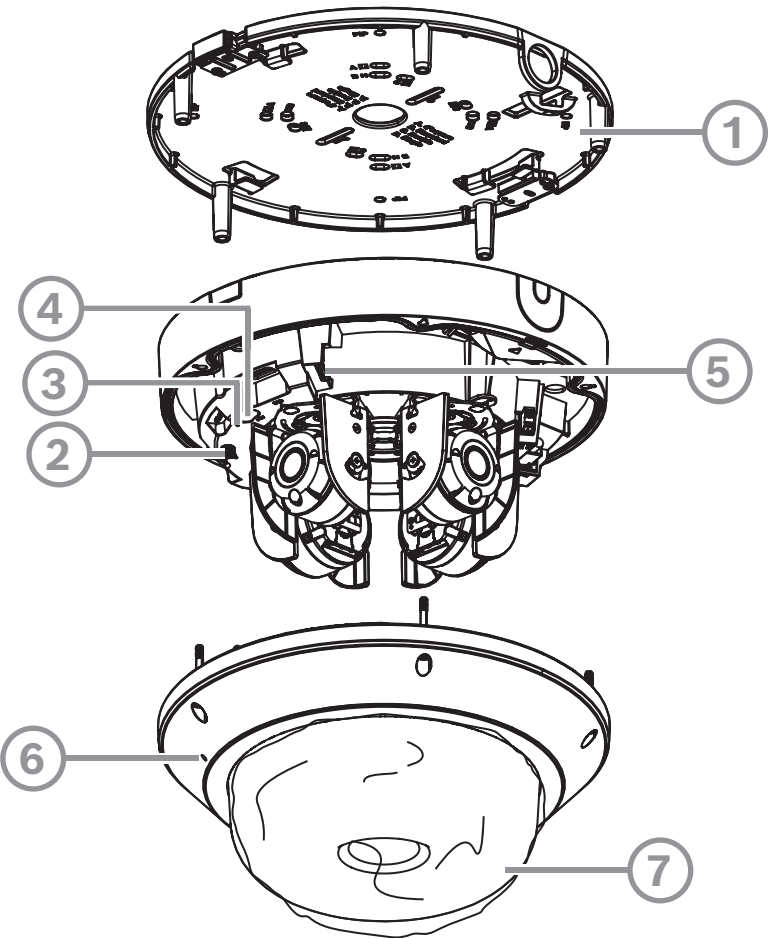
<https://commerce.iqsight.com/us/en>

3 Descripción del sistema

3.1 Descripción del producto

La cámara FLEXIDOME multi 7100i IR proporciona una vigilancia potente y de alto rendimiento con cuatro captadores de imágenes independientes y lentes con zoom/enfoque motorizadas, todo en una cámara inteligente. Diseñada para simplificar la instalación y reducir el coste total del sistema, proporciona una flexibilidad sin precedentes sin comprometer la cobertura. Gracias a la captura simultánea de cuatro escenas, es la solución ideal para áreas extensas, cruces de tráfico y esquinas de edificios. Cuando se monta en el techo, ofrece una cobertura completa de 360°. Si se monta en una esquina, proporciona una visibilidad de 270°. Las funciones de zoom avanzadas permiten una monitorización clara y detallada incluso a distancias mayores.

Descripción del producto



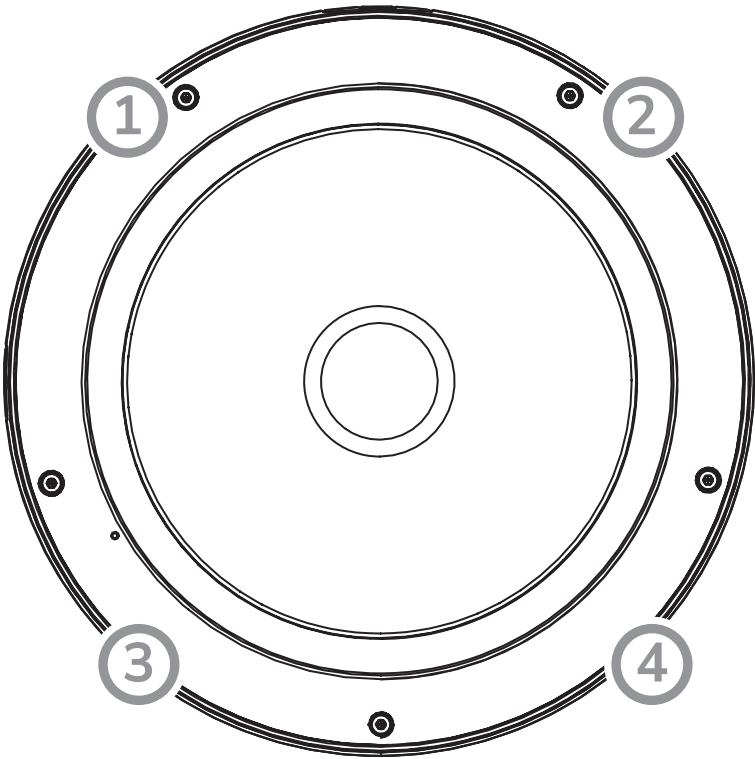
1	Placa de montaje
2	Botón Reset
3	LED
4	Puerto USB-C
5	Conector de E/S y audio de 8 patillas
6	Micrófono
7	Cubierta del domo de la cámara

Descripción del comportamiento de los LED

Comportamiento de los LED	Descripción
El LED rojo se enciende	Inicio en curso.
El LED rojo parpadea	La unidad está defectuosa, por ejemplo, tras una carga de firmware fallida. Consulte Resolución de problemas.
El LED verde se enciende	La unidad está encendida y el inicio ha finalizado.
El LED verde parpadea	Hay una conexión de vídeo activa.

Ubicación del LED infrarrojos

La cámara dispone de 4 LED infrarrojos. Los 4 LED infrarrojos se pueden controlar individualmente en la configuración de la cámara.



1-4	Ubicación de los LEDs infrarrojos 1-4		
-----	---------------------------------------	--	--

3.2 Uso recomendado

La cámara está diseñada para integrarse como cámara de vigilancia en soluciones de videovigilancia IP profesionales. La instalación, la puesta en marcha y el funcionamiento de la cámara deben estar a cargo de profesionales capacitados solamente.

El uso de cámaras de vigilancia está limitado por las normativas y leyes nacionales. Utilice la cámara de forma acorde.

4 Información de planificación

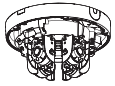
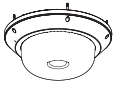
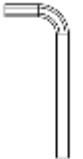
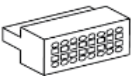
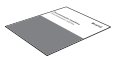
4.1 Desembalaje

Desembale y manipule el equipo con cuidado. Si parece que algún componente se ha dañado durante el transporte, informe al transportista inmediatamente.

Compruebe que están incluidas todas las piezas. Si falta algún artículo, avise a nuestro representante de ventas o de servicio al cliente.

La caja original es el embalaje más seguro para transportar la unidad y deberá utilizarse para su devolución en caso de que deba repararse.

4.2 Piezas incluidas

	Cantidad	Componente
	1	Placa de montaje
	1	Base de la cámara
	1	Cubierta del domo de la cámara
	1	Llave Allen TR20
	1	Conector de E/S y audio de 8 patillas
	1	Conector de alimentación de 2 patillas
	1	Ayuda para perforación RJ-45
	2	Prensaestopas de goma M20 (acoplados a la cámara)
	1	Guía de instalación rápida
	1	Información de seguridad

	Cantidad	Componente
	3	Etiquetas de identificación

4.3 Preparación

Antes de realizar la instalación, prepare y planifique el proceso y los materiales necesarios.

Requisitos previos

- Extraiga los componentes de la caja. Asegúrese de que todas las piezas están incluidas y no están dañadas.
 - El material y el equipo necesarios:
 - Se necesitan 4 tornillos M4 o M5 y los tapones de montaje M4 o M5.
 - Taladro eléctrico del tamaño adecuado.
 - Destornillador y soporte para punta TR20, o bien utilizar la llave Allen TR20 suministrada.
 - Tarjetas microSD (opcionales)
- Nota:** Recomendamos el uso de tarjetas microSD de uso industrial con monitorización de estado. En entornos a baja temperatura, el rendimiento de la tarjeta microSD puede variar según la especificación de la tarjeta. Utilice una tarjeta para el intervalo de temperaturas de funcionamiento esperado.
- Mochila USB inalámbrica (NCA-WLAN) para la puesta en marcha inalámbrica (opcional).

4.4 Red y alimentación PoE++

Aviso!

Cámara compatible con PoE++ y PoE+



Se necesita PoE 802.3bt tipo 3 clase 5 para un intervalo de temperaturas de funcionamiento de -50 °C a +55 °C (de -58 °F a +131 °F) y funcionalidad completa de calefactor/infrarrojos.

PoE 802.3at tipo 2 clase 4 limita el intervalo de temperaturas de funcionamiento a de -20 °C a +55 °C (de -4 °F a +131 °F), y la funcionalidad de infrarrojos/calefactor está restringida (con infrarrojos y calefactor desactivados).

Es posible conectar alimentación por Ethernet Plus Plus (PoE++) simultáneamente con una fuente de alimentación de 24 V CA o 24 V CC. Si se aplican PoE++ y alimentación auxiliar (24 V CA o 24 V CC) a la vez, la cámara utiliza la alimentación mediante PoE++ de forma predeterminada y cambia a la entrada auxiliar sin interrupciones si la alimentación PoE++ falla.

En cuanto se recupera la alimentación PoE++, la cámara vuelve a cambiar sin problemas a PoE++ como fuente de alimentación predeterminada.

La cámara cuenta con un calefactor integrado. El calefactor funciona sólo cuando se utiliza PoE IEEE 802.3bt tipo 3 clase 5. En este caso, la cámara funciona a temperaturas inferiores hasta -50 °C (-58 °F).

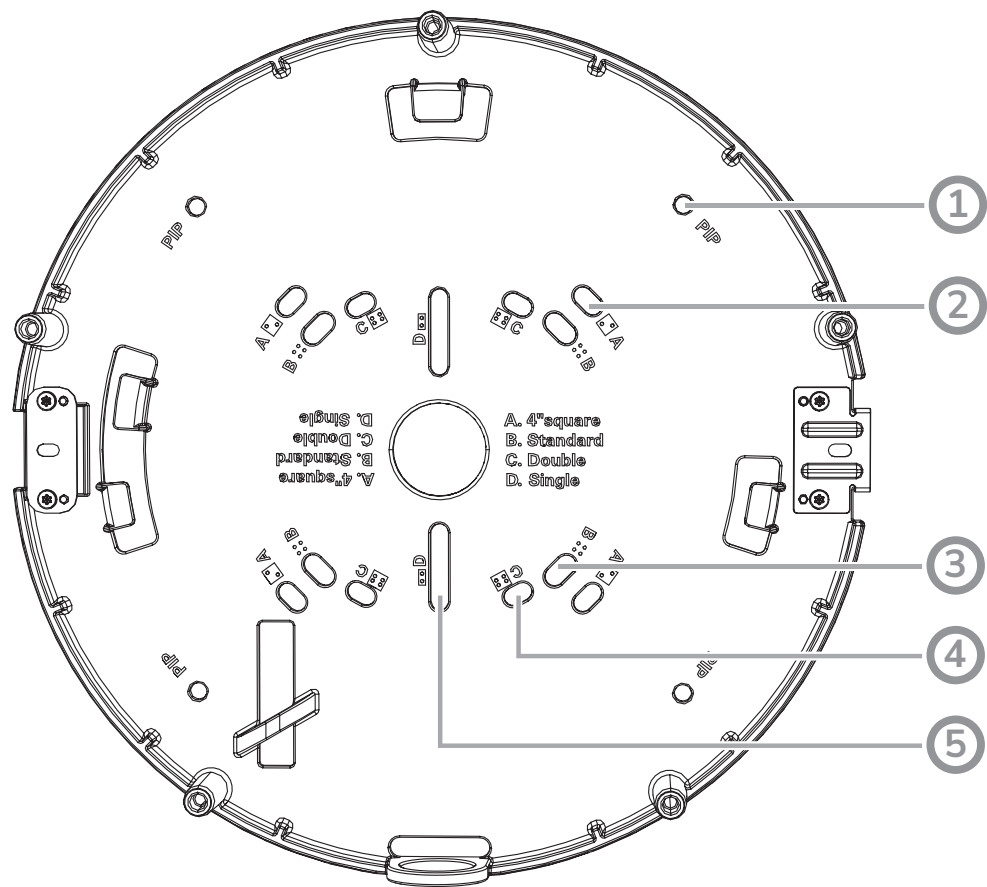
Cables

Para obtener información sobre los requisitos del cable, consulte Cableado de la base de la cámara.

5 Instalación

5.1 Instalación de la placa de montaje

La placa de montaje se utiliza para fijar la cámara a una superficie plana. Dispone de distintos orificios y ranuras para una distintas opciones de fijación.



1	PIP Orificios de montaje para la instalación con NDA-7052-PIPW. Los tornillos necesarios se suministran con NDA-7052-PIPW.	2	A Orificios de montaje para la instalación en caja eléctrica de 4" o 4S. Hay cuatro orificios de montaje en la placa de montaje, pero solo se necesitan dos para la instalación. Es posible instalar la placa de montaje según distintas orientaciones.
3	B Orificios de montaje para instalación estándar mural o en el techo. Utilice cuatro tornillos. Si es necesario, utilice tacos (para paredes/techos de hormigón).	4	C Orificios de montaje para la instalación con caja de dos entradas. Alinee la placa de montaje con los cuatro orificios para tornillos de la caja para conexiones eléctricas.
5	D		

Orificios de montaje para caja de una sola entrada. Alinee los dos orificios con ranuras de la placa de montaje con los dos orificios para tornillos de la caja de conexiones eléctricas.		
---	--	--

Opciones de instalación

La cámara dispone de dos configuraciones para el montaje en superficie:

- Si los cables no están en la parte exterior de la superficie, consulte Instalación de la placa de montaje sin conducto.
- Si los cables están en la parte exterior de la superficie, consulte Instalación de la placa de montaje con conducto.

Además, la cámara es adecuada para distintas opciones de montaje en combinación con los accesorios disponibles. Consulte los accesorios disponibles en la Accesorios de montaje opcionales.



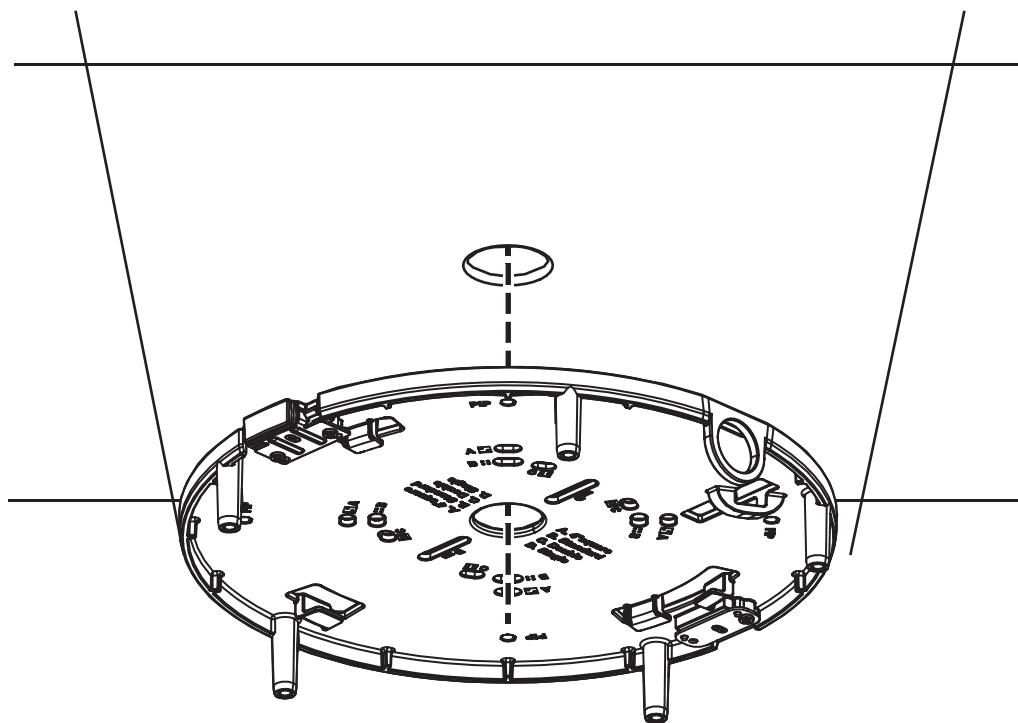
Aviso!

Los tacos y tornillos para el montaje superficial no se suministran con la cámara.

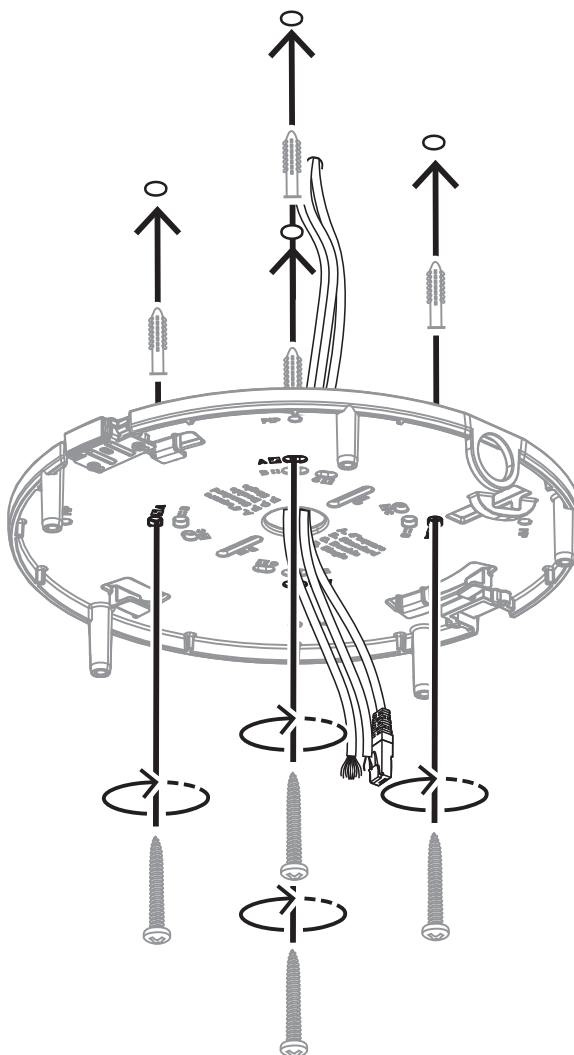
5.1.1

Instalación de la placa de montaje sin conducto

1. Quite la placa de montaje de la caja.
2. Coloque la placa de montaje con el orificio central en la parte superior de la salida para cable en la superficie y marque las posiciones de los orificios para los tornillos en la superficie.
Para una instalación estándar, utilice los orificios de montaje marcados con una B en la placa de montaje. Para una instalación distinta, por ejemplo, para una instalación en una caja para conexiones eléctricas, utilice otros orificios de montaje. Para obtener más información, consulte la Instalación de la placa de montaje.



3. Taladre los 4 orificios con el diámetro adecuado para sostener tacos y tornillos de 5-6 mm (0,2 pulg.).
4. Instale 4 tacos en los orificios.
5. Pase el cable por el orificio central de la placa de montaje.
6. Sujete la placa de montaje a la superficie con 4 tornillos. Apriete los tornillos a entre 4 y 7 Nm (3 y 5.2 lbfft)

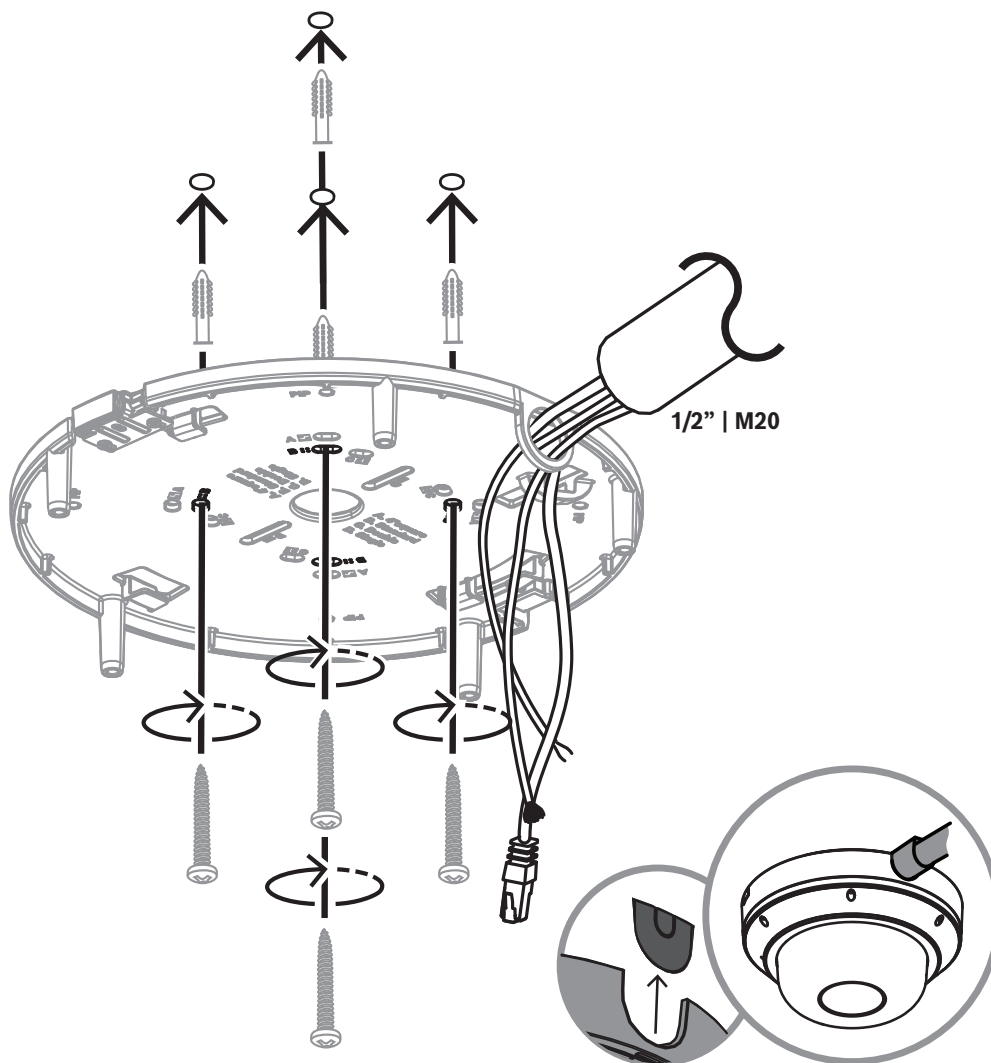


5.1.2

Instalación de la placa de montaje con conducto

El diseño de la cámara permite la instalación con un tubo de conducto (se vende por separado), sin necesidad de utilizar herrajes adicionales.

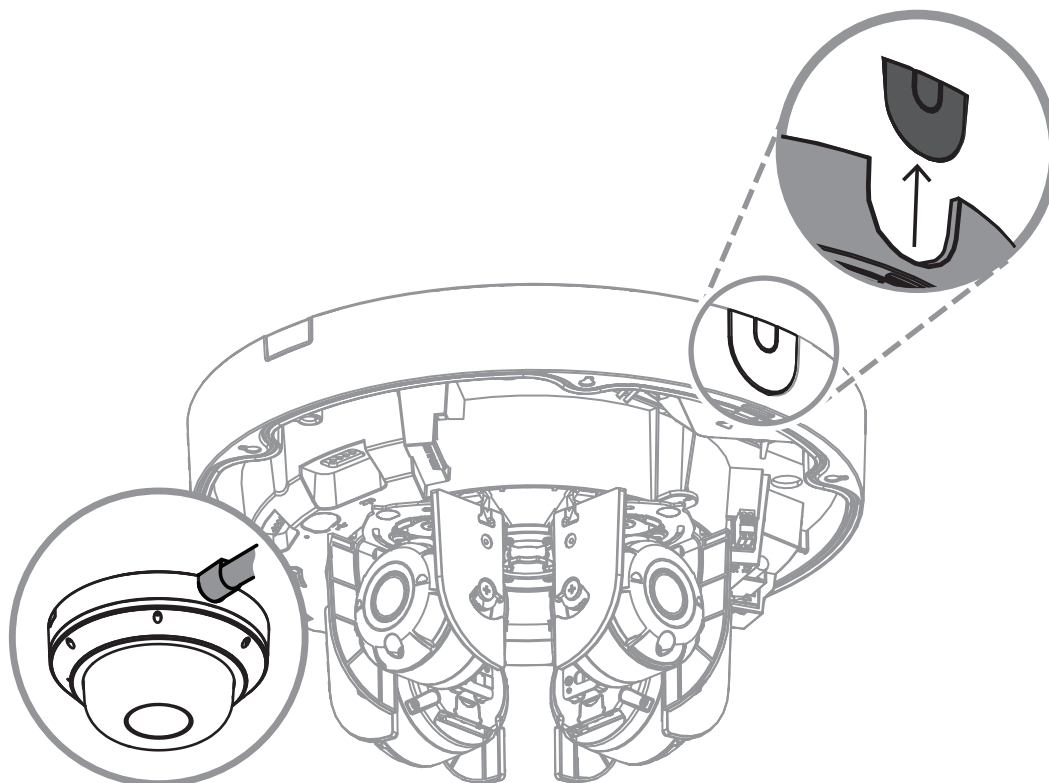
1. Quite la placa de montaje de la caja.
2. Marque las posiciones de los orificios en la superficie. La placa de montaje tiene un solo lado disponible para el conducto. Asegúrese de colocarla como corresponde.
Para una instalación estándar, utilice los orificios de montaje marcados con una B en la placa de montaje. Para una instalación distinta, por ejemplo, para una instalación en una caja para conexiones eléctricas, utilice otros orificios de montaje. Para obtener más información, consulte la Instalación de la placa de montaje.
3. Utilice los 4 tornillos adecuados para la superficie y el tipo de instalación. Si es necesario para la superficie en cuestión, taladre 4 orificios para que encajen los tapones. Asegúrese de que los tapones encajen bien. Utilice la perforación de diámetro adecuada para 5 - 6 mm (0,2 pulgadas).
4. Sujete la placa de montaje a la superficie con 4 tornillos.
5. Tienda el cable por el conducto y hacia dentro de la ranura de entrada de la cámara.
6. Una el conducto a la ranura de entrada de la cámara.



5.2 Instalación de la base de la cámara

5.2.1 Antes de la instalación

1. Quite la base de la cámara de la caja.
2. Si se ha instalado la placa de montaje sin el conducto, quite la puerta de la base de la cámara tal como se muestra en la imagen.



Conexión a tierra

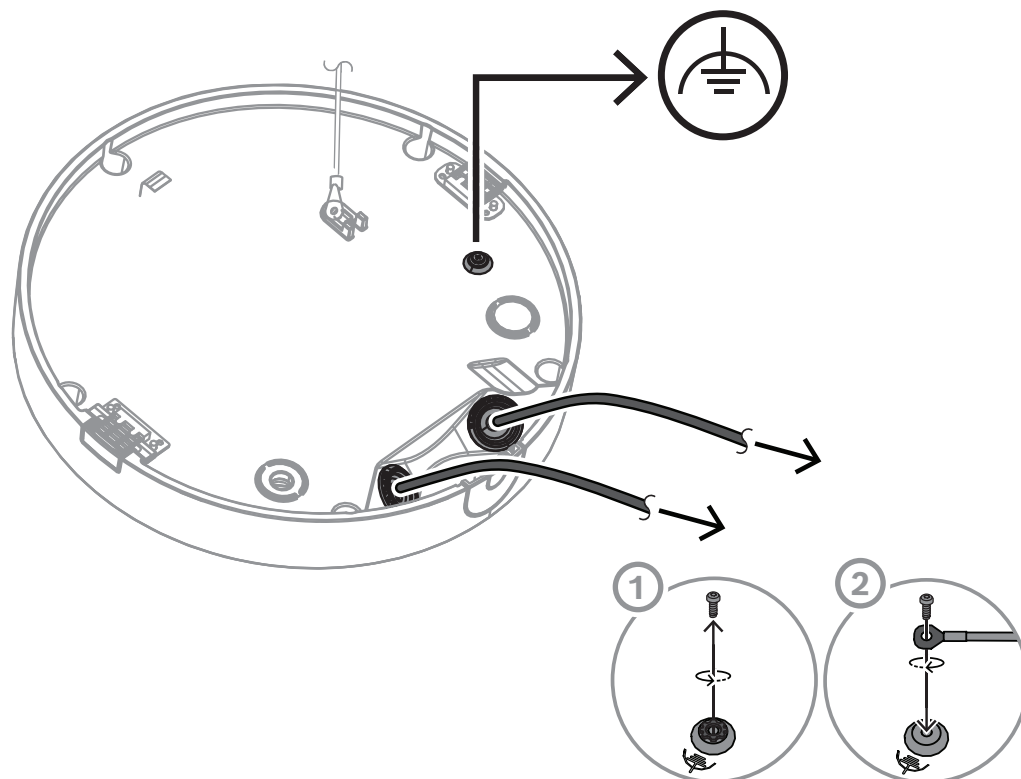


Advertencia!

¡Solo electricistas con formación!

Todas las tareas con aparatos eléctricos deben ir a cargo de técnicos cualificados solamente.

1. Quite el tornillo de la parte inferior de la base de la cámara.
2. Instale el terminal (no suministrado con la cámara) en el tornillo.
3. Sujete la base de la cámara y fije el tornillo con el cable de toma de tierra.



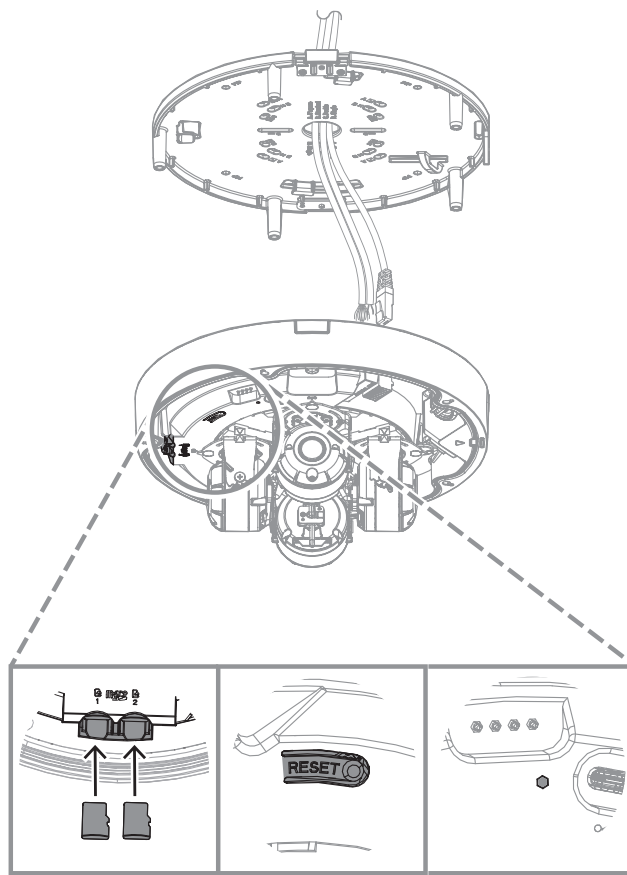
Almacenamiento local



Aviso!

Recomendamos utilizar tarjetas micro SD de uso industrial con monitorización de estado, si están disponibles. Para entornos de instalación a -25°C (-13°F) o temperaturas inferiores, utilice una tarjeta microSD industrial especificada para el funcionamiento a -40°C (-40°F) de temperatura.

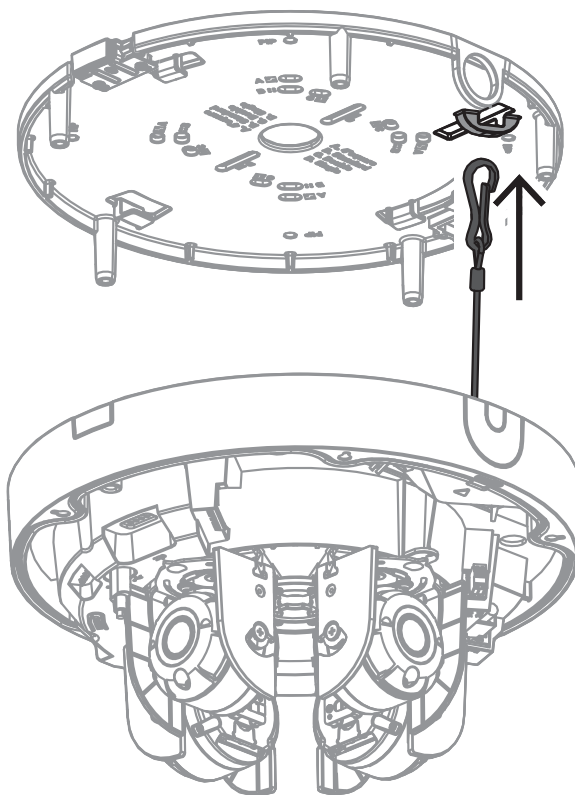
1. Si es necesario, instale una tarjeta micro SD en la ranura micro SD.
- **Nota:** la cámara tiene dos ranuras para tarjetas microSD para opciones de redundancia de grabación.
2. Presione firmemente la tarjeta micro SD hasta que quede encajada en la ranura.
3. Para quitar la tarjeta, presiónela hacia la ranura hasta que se suelte de nuevo. A continuación, extráigala de la ranura SD.



5.2.2

Pasos de instalación

1. Pase el cable de la base de la cámara a través del gancho de la placa de montaje para sujetar la base de la cámara durante la instalación.



2. Coloque ayuda para la perforación para RJ-45 en el cable de red.



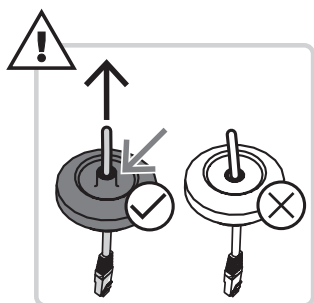
3. Retire los tubos de los pasahilos de goma M20.
4. Coloque un pasahilos de goma M20 en el borde de la ayuda para perforación de RJ-45.



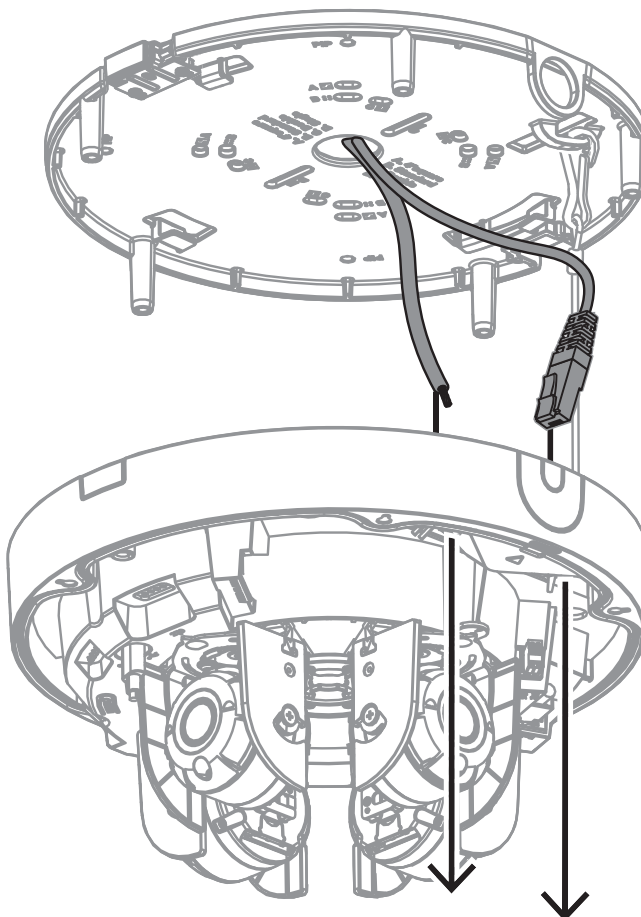
5. Tire de la ayuda para la perforación de RJ-45 y el conector del cable de red juntos a través del pasahilos de goma M20. Deje unos 13 cm (5") entre el pasahilos y el extremo del cable.
6. Retire la ayuda para la perforación de RJ-45.



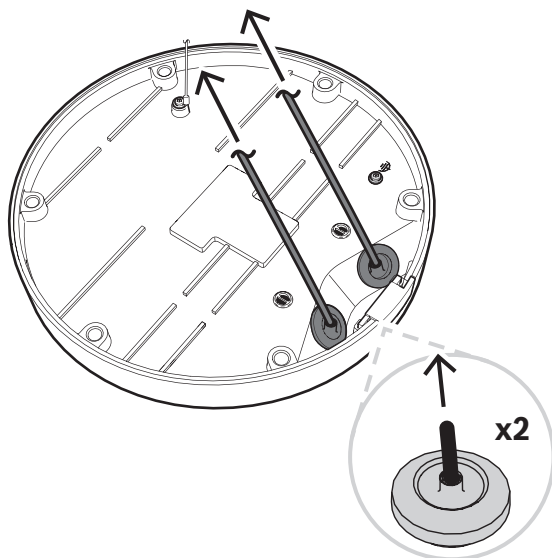
7. Coloque el otro pasahilos de goma M20 en el borde del cable de conexiones auxiliares. Deje al menos 5 cm (2 pulgadas) entre el pasahilos y el extremo del cable.
8. Tire ligeramente de los pasahilos de goma M20 de ambos cables para asegurarse de que el manguito del pasahilos mire hacia el origen de los cables.



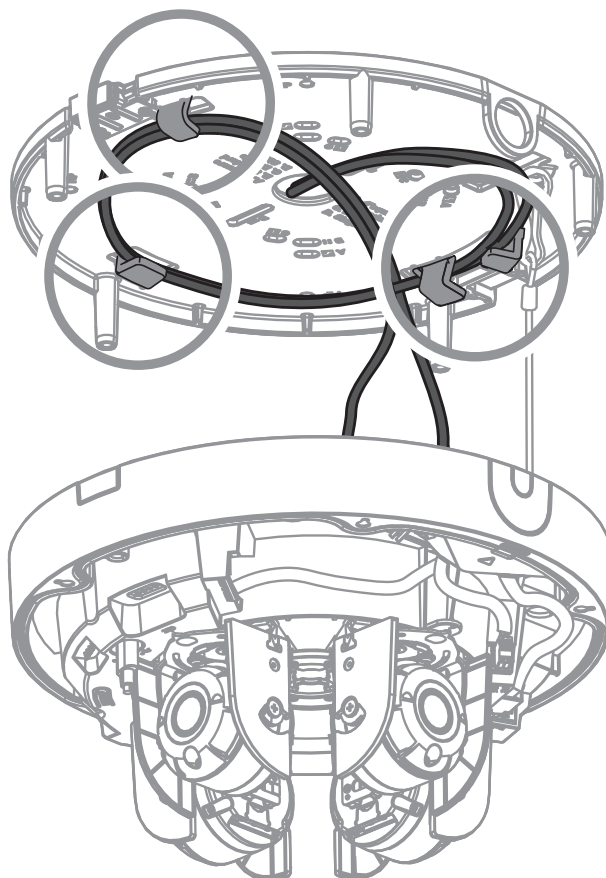
9. Haga pasar el cable por la entrada de cable de red.
10. Pase el cable de conexiones auxiliares por la otra entrada para cables.



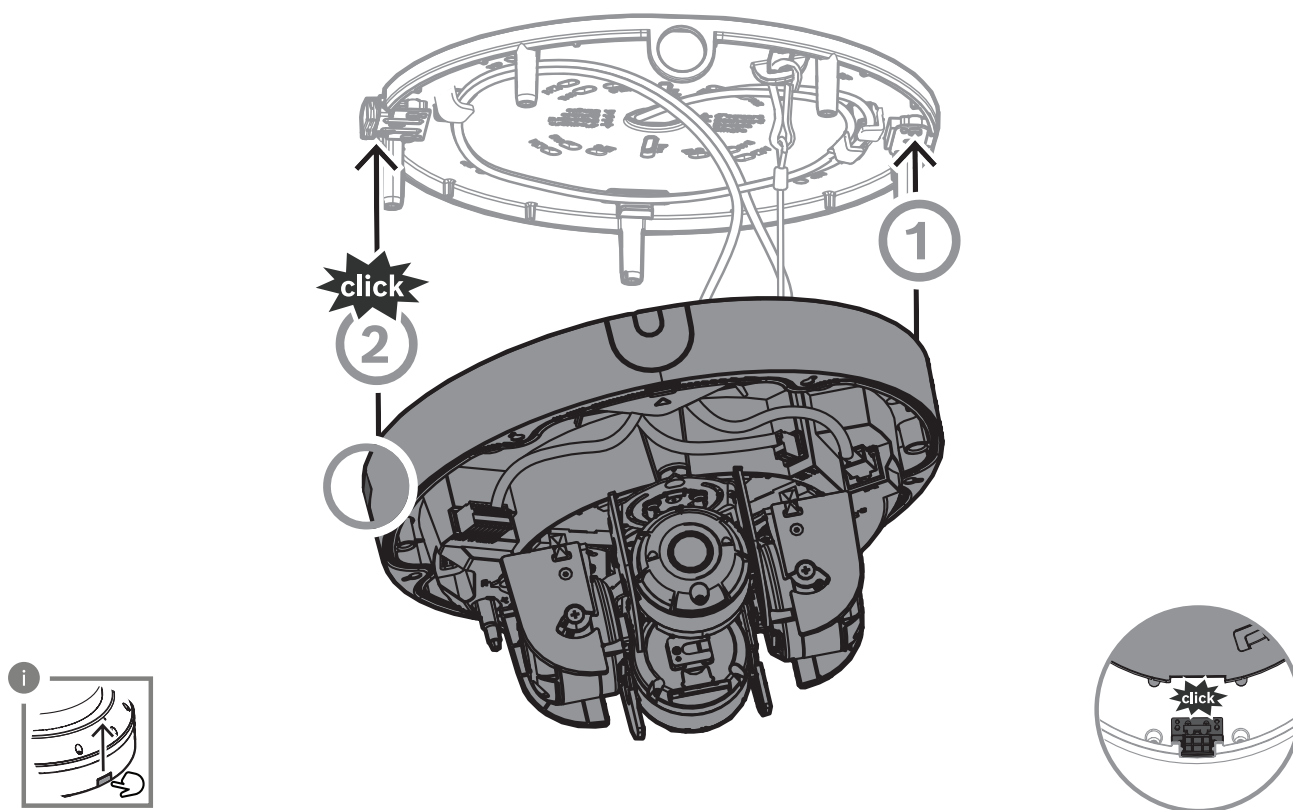
11. Fije los pasahilos de goma M20 de las dos entradas de cable para asegurarse de que las entradas de los cables estén cerradas firmemente.



12. Si es necesario, enrolle el cable en los ganchos de la placa de montaje.



13. Coloque la base de la cámara encima de la placa de montaje de modo que los orificios de los tornillos de la base de la cámara y la placa de montaje coincidan. Presione ligeramente la base de la cámara sobre la placa de montaje hasta que oiga o sienta un chasquido. Asegúrese de que la base de la cámara esté sujeta.



Extracción de la base de la cámara de la placa de montaje (si procede)

1. Suelte la base de la cámara de la placa de montaje pulsando el botón de la carcasa de la cámara para desenganchar el mecanismo de bloqueo.
2. Retire los lazos de los cables de los ganchos de la placa de montaje (si procede).
3. Tire de las conexiones auxiliares y de los cables de red hacia fuera de las entradas de cables correspondientes.
4. Ajuste y deslice los prensaestopas de goma M20 para permitir su extracción.
5. Retire los prensaestopas de goma M20 de las conexiones auxiliares y los cables de red.



Aviso!

Tenga cuidado al manipular los prensaestopas M20 para evitar daños.

6. Suelte el cable de la base de la cámara del gancho de la placa de montaje.

5.2.3

Cableado de la base de la cámara

Conexión de red

1. Conecte el cable de red al conector de red.

Conexiones auxiliares: conexión de la alimentación



Aviso!

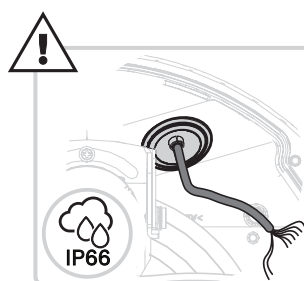
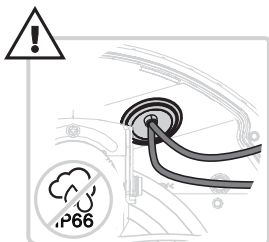
Protección contra agua y polvo IP66

Para la protección contra agua/polvo IP66, utilice cables con un diámetro de al menos 5 mm.

**Aviso!**

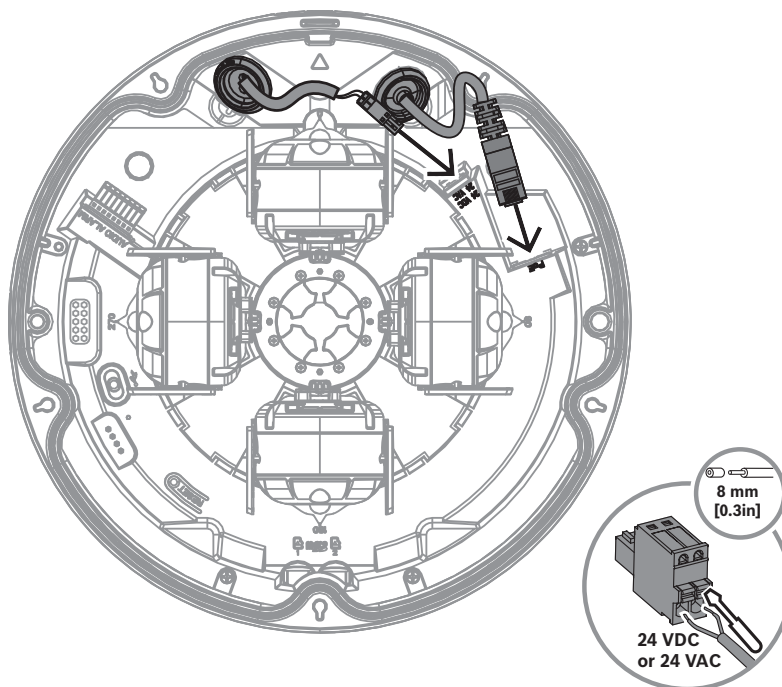
Protección contra agua y polvo IP66

Si divide las conexiones auxiliares en dos cables antes de tenderlos a través de los pasahilos de goma M20, la cámara pierde la protección IP66 contra el agua y el polvo. Pase solo un cable a través del pasahilos de goma M20 para mantener la protección IP66 contra el agua y el polvo.

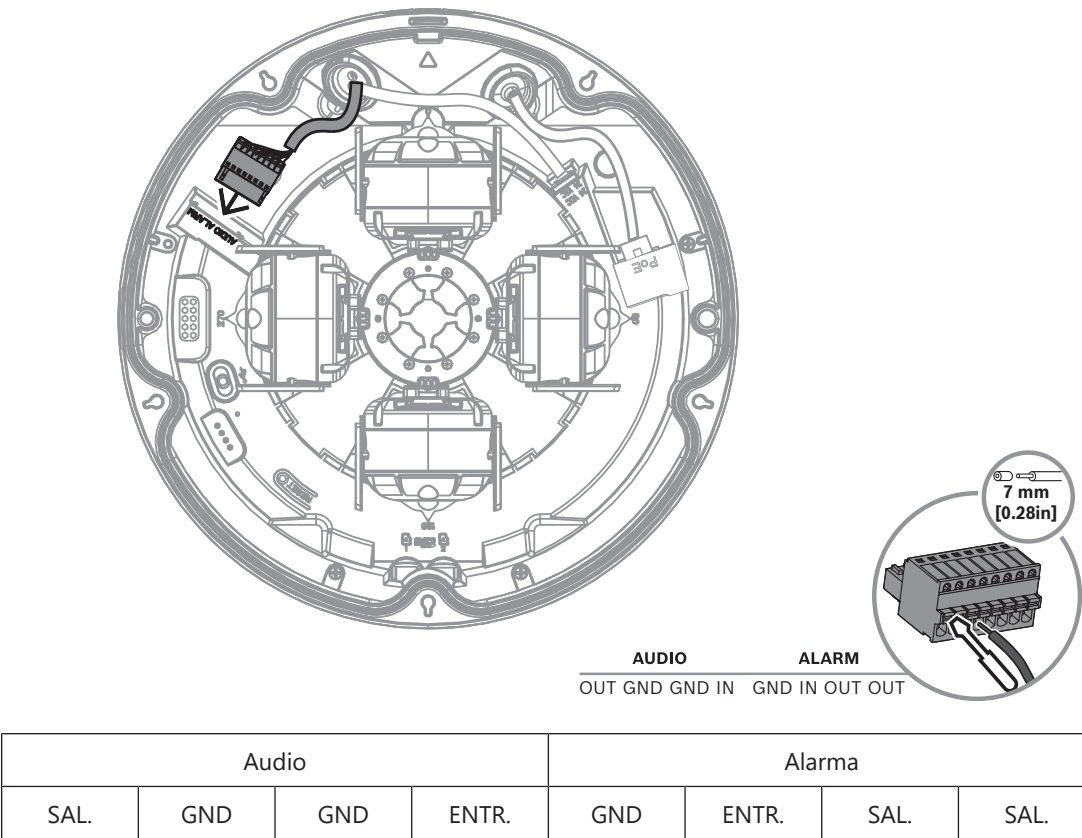
**Aviso!**

Si se dispone de PoE++ o PoE+, utilice una fuente de alimentación auxiliar de 24 V CA o 24 V CC.

1. Quite 8 mm (0,3 pulgadas) del aislamiento de los cables de alimentación.
2. Conecte los cables de alimentación al conector de alimentación de 2 patillas.
3. Conecte el conector de alimentación de 2 patillas al conector de alimentación de la base de la cámara.

**Conexiones auxiliares: conexión de audio y alarma**

1. Quite 7 mm (0,28 pulgadas) del aislamiento de los cables de audio y alarma.
2. Conecte los cables de audio y alarma al conector de audio y E/S de 8 patillas.

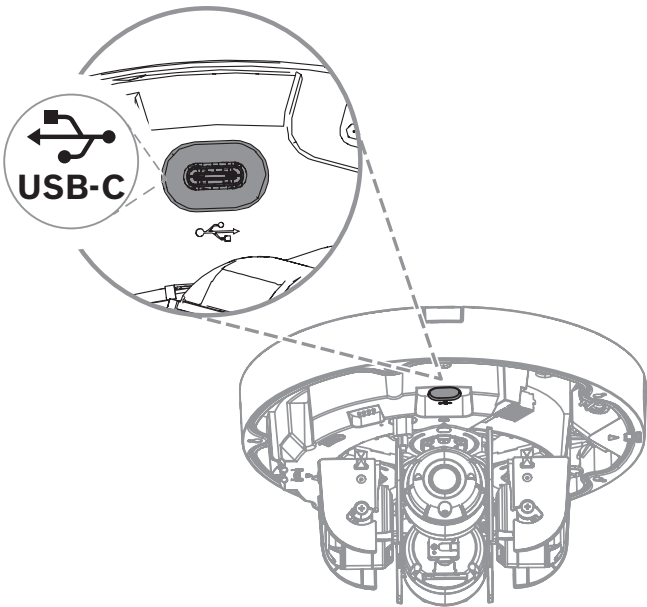


5.2.4

Conectar un dongle USB inalámbrico

La cámara está equipada con un puerto USB-C para una mochila USB inalámbrica (se vende por separado), lo que permite realizar la configuración inicial por vía inalámbrica fácilmente. Con un dispositivo móvil con la aplicación Project Assistant, es posible realizar la configuración inicial y enfocar y ajustar el zoom de la lente para ajustar la escena adecuada.

- 1. Conecte el dongle USB inalámbrico con un cable al puerto USB-C de la base de la cámara.

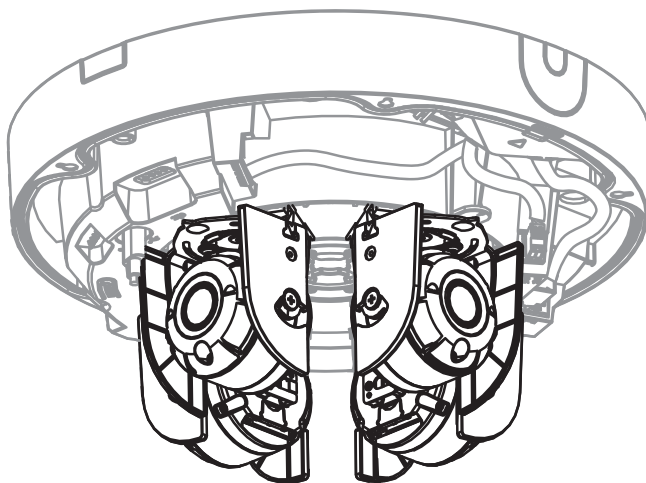


5.3 Ajustar la posición de cada una de las cuatro lentes

Es posible establecer la posición de cada lente de los distintos sensores de imágenes por separado para conseguir la máxima flexibilidad.

Puede realizar los ajustes siguientes en las lentes de 4 ejes:

1. Desplazamiento de cada una de las cuatro lentes sobre el anillo: de 0° a 360°
2. Inclinar cada una de las cuatro lentes: de -10° a 100°
3. Giro de cada una de las cuatro lentes: de -45° a 45°
4. Alabear cada una de las cuatro lentes: de 0° a 352°



5.3.1 Desplazar cada una de las cuatro lentes sobre el anillo



Aviso!

Al girar o balancear el módulo de la cámara, asegúrese de que el cable interno tenga holgura suficiente y no quede retorcido ni enredado.



Aviso!

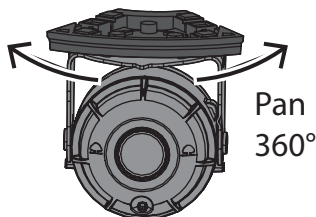
No aplique demasiada fuerza. La tensión, las torceduras o el movimiento forzado de los cables pueden provocar un funcionamiento incorrecto o dañar la cámara.



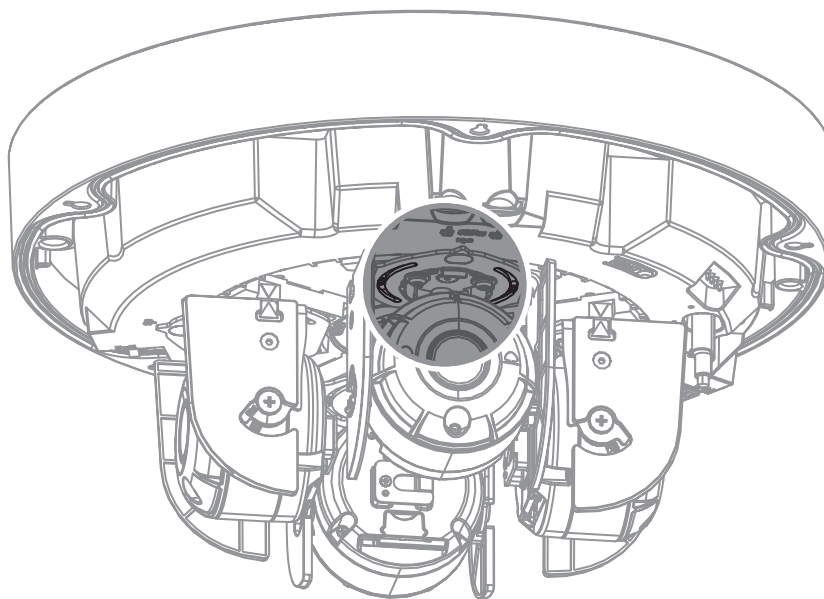
Aviso!

El intervalo de giro del módulo de la cámara puede estar limitado o no disponible para evitar interferencias.

1. Desplace cada una de las cuatro lentes para establecer la posición que desee. Puede desplazarlas de 0° a 360° por el anillo de transporte integrado de la cámara.



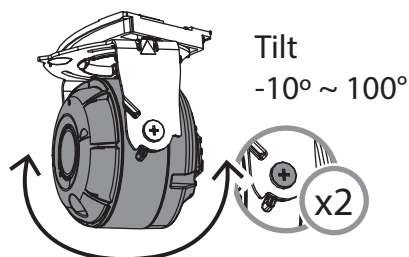
2. Para configurar la cámara en una posición de vista general óptima de 360°, gire cada una de las cuatro lentes y asegúrese de que el indicador de flecha de la lente se alinee con las marcas grabadas en la base de la cámara.



5.3.2

Inclinar cada uno de los cuatro objetivos

1. Inclina cada una de las cuatro lentes para establecer la posición que desee. Se pueden inclinar de -10° a 100°.



Aviso!

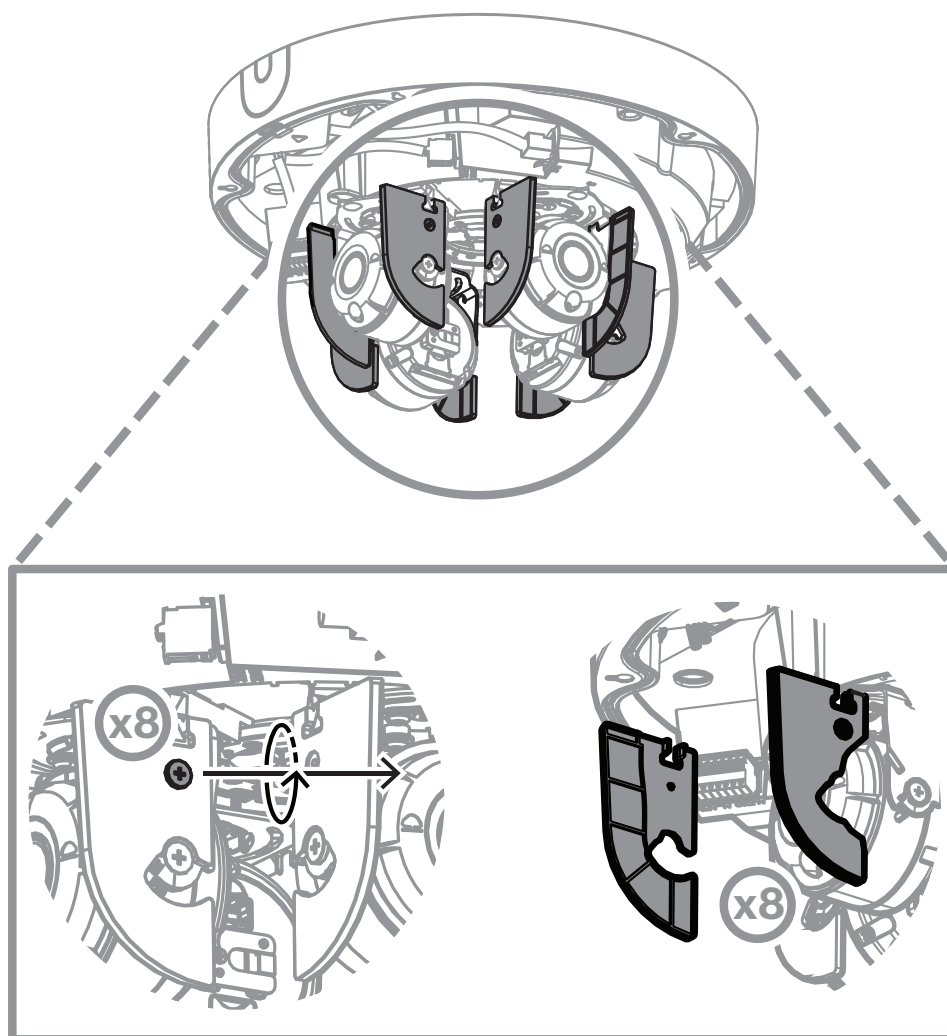
Debido a las características físicas del sistema óptico, el aspecto de la imagen puede variar ligeramente después del ajuste de inclinación. Las diferencias entre antes y después del ajuste son normales.

2. No incline cada una de las cuatro lentes más allá de la marca de zonas borrosas del soporte de inclinación. Si se inclina más allá de este punto, partes de la imagen pueden aparecer borrosas. Utilice esta posición solo en casos específicos o cuando necesite que la lente pueda acercar la imagen al máximo.



Aviso!

Una colocación incorrecta o una instalación incorrecta puede causar el contacto con la burbuja y provocar arañazos y otros daños durante el ajuste o la repetición del montaje.



5.3.3

Girar cada una de las cuatro lentes



Aviso!

Si desea girar los cuatro objetivos, es necesario desinstalar las pantallas de infrarrojos de los cuatro objetivos. Si intenta girar los cuatro objetivos con las pantallas de infrarrojos de los objetivos, no podrá cerrar la cubierta del domo y podría tocar la burbuja del domo, lo que puede causar arañazos u otros daños durante el ajuste o la repetición del montaje.

Mantenga las pantallas de infrarrojos instaladas en estos casos:

- Hay superficies reflectantes cerca de la cámara.
- Hay paredes, techos, carcasas, superficies de cristal u otros objetos que puedan reflejar la luz infrarroja hacia los objetivos.
- Las imágenes nocturnas presentan resplandores, neblina, puntos brillantes, imágenes fantasma o contraste reducido provocados por infrarrojos reflejados.
- No es necesario girar el objetivo.

Retire los protectores de infrarrojos solo en estos casos:

- Es necesario rotar la lente para conseguir la orientación de la imagen o el campo de visión deseados.

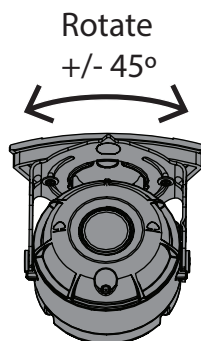
- El entorno de instalación no presenta un riesgo significativo de reflejos de infrarrojos que afecten a la calidad de la imagen.
- Las pruebas confirman que es posible alcanzar la calidad de imagen requerida sin las pantallas de infrarrojos instaladas.

**Aviso!**

La retirada de la pantalla del objetivo puede afectar a la calidad de la imagen si el camino óptico no se restaura o si la superficie se contamina o se daña.

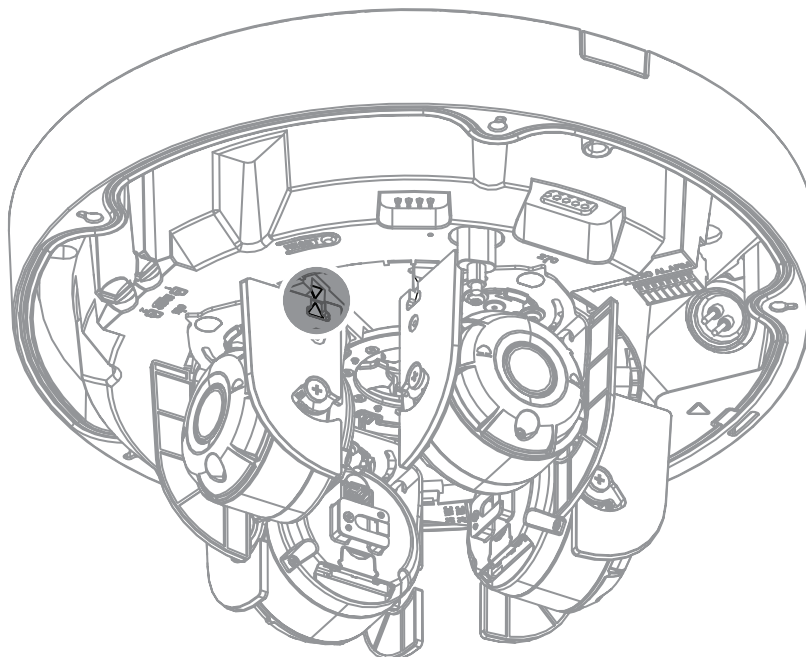
Para girar cada uno de los cuatro objetivos:

1. Afloje el tornillo que fija la protección de infrarrojos al soporte de inclinación con un destornillador.
2. Quite la pantalla de infrarrojos.
3. Gire cada una de las cuatro lentes de la base de la cámara para establecer la posición que desee. Es posible girar de -45° a 45° .

**Aviso!**

Debido a las características físicas del sistema óptico, el aspecto de la imagen puede variar ligeramente después del ajuste de la rotación. Las diferencias entre antes y después del ajuste son normales.

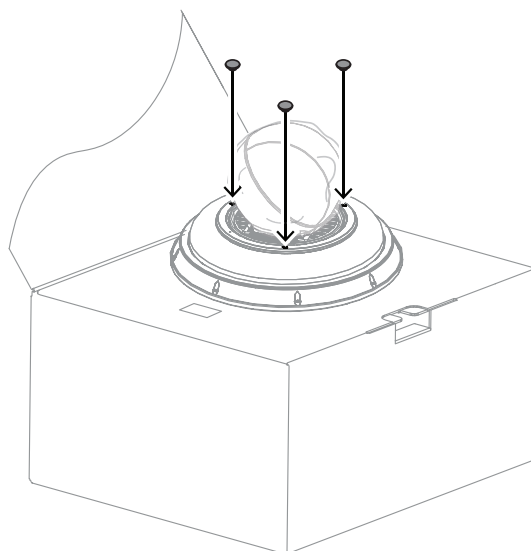
4. Para ajustar la cámara en una posición de vista general óptima de 360° , gire el soporte de la lente de modo que la flecha del soporte de inclinación se alinee con la flecha de la base del soporte de inclinación.



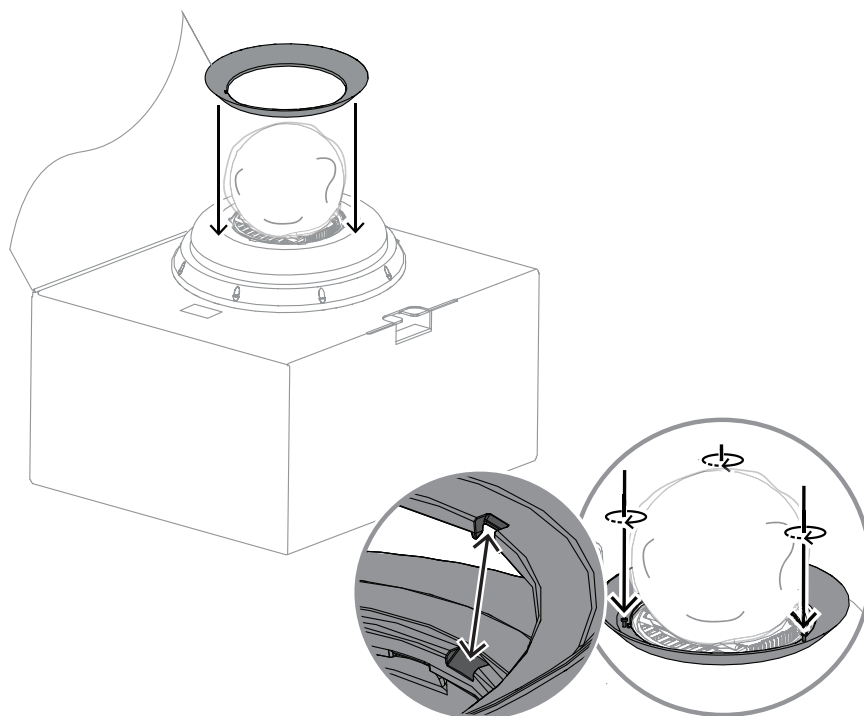
Instalación de la pantalla de infrarrojos del objetivo

Para volver a instalar la pantalla de infrarrojos del objetivo:

1. Coloque la carcasa de la cámara sobre una superficie estable con la burbuja mirando hacia arriba.



2. Alinee la pantalla de infrarrojos con los orificios para tornillos encima del anillo decorativo.

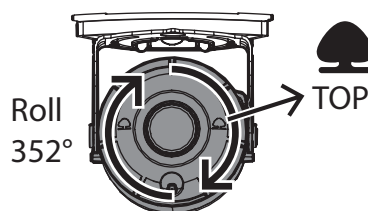


3. Apriete los tornillos con la llave en L TR20 suministrada.

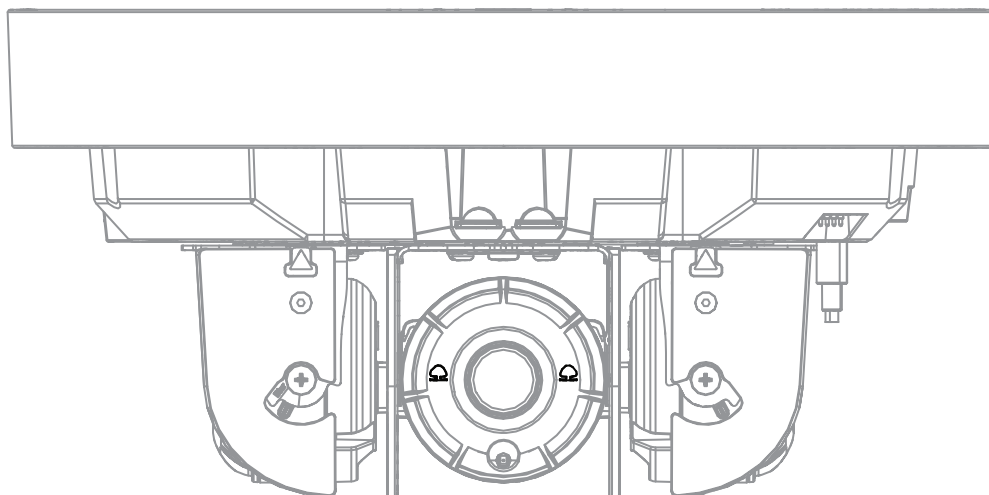
5.3.4

Alabear cada una de las cuatro lentes

1. Gire cada una de las cuatro lentes para establecer la posición deseada. Puede ajustar la caída de 0° a 352°.



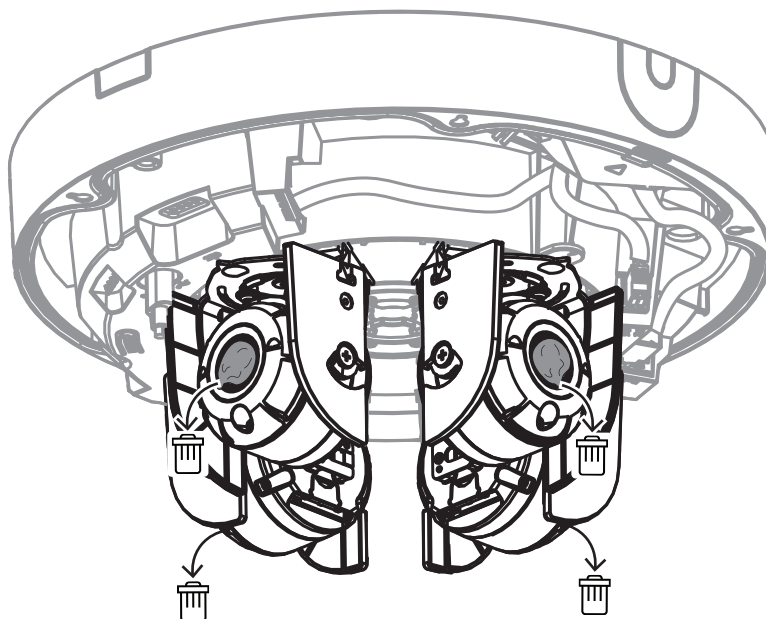
2. Para obtener una imagen enderezada, asegúrese de que el icono de árbol de la lente esté nivelado horizontalmente.

**Aviso!**

No ajuste la caída de la lente a más de 352°. Para evitar daños, no vaya más allá del tope de la lente.

**Aviso!**

No olvide retirar la lámina de plástico de las cuatro lentes. Si no lo hace, la imagen puede aparecer borrosa.



5.4 Instalar la cubierta de la carcasa de la cámara

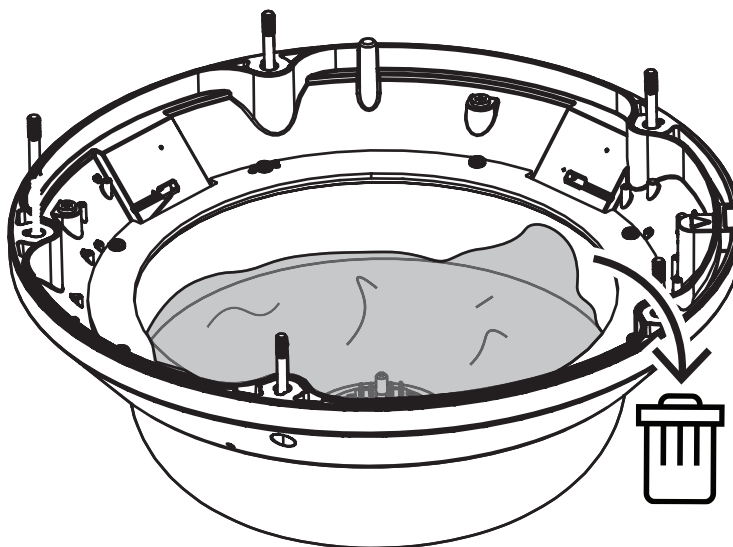
**Aviso!**

Tenga cuidado al manipular la burbuja durante la instalación y el mantenimiento. Evite arañar la burbuja con herramientas, dedos o materiales de embalaje, y no coloque la burbuja directamente sobre superficies rugosas o sucias. Los daños en la burbuja pueden afectar a la calidad de la imagen.

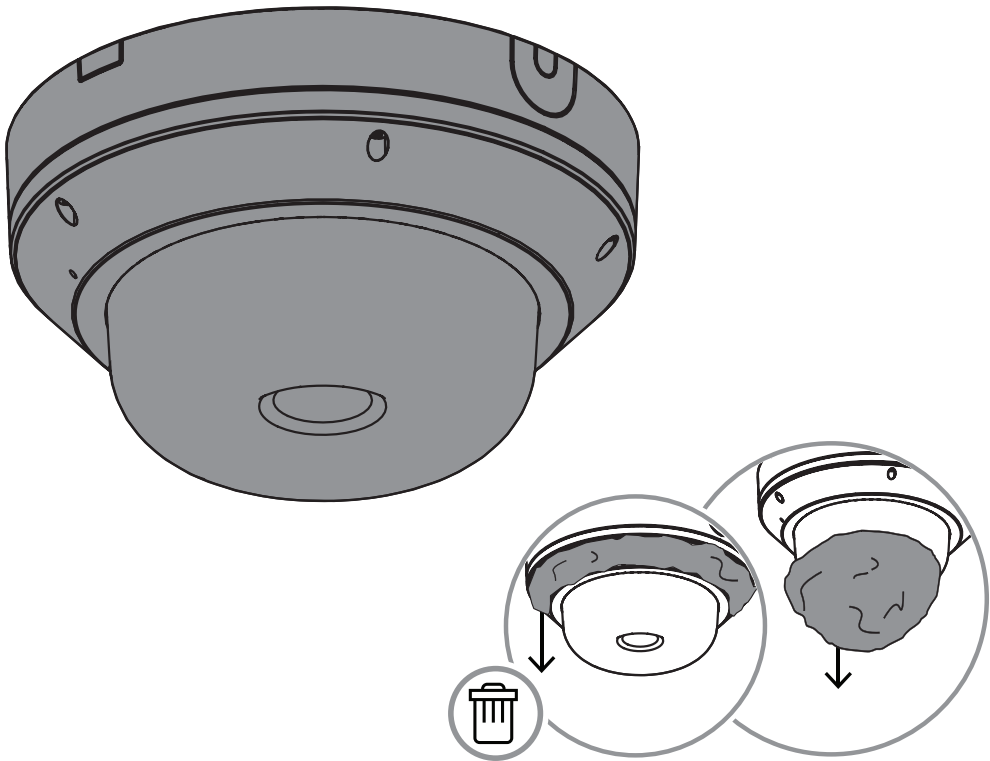
**Aviso!**

Inspeccione la burbuja antes de realizar la instalación y sustituya cualquier componente dañado antes del montaje definitivo.

1. Quite la hoja de plástico protectora del interior de la burbuja.



2. Coloque la cubierta del domo de la cámara sobre la base de la cámara de modo que los iconos con forma de triángulo situados en la base de la cámara y en la cubierta del domo de la cámara coincidan.
3. Apriete los 5 tornillos prisioneros de los orificios de los tornillos de la cubierta del domo a entre 4 N·m y 7 N·m (3 lb·pie y 5,2 lb·pie).
4. Quite la tapa protectora de la burbuja.

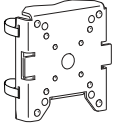
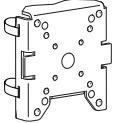
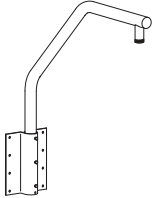
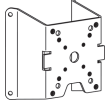


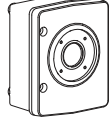
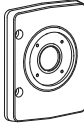
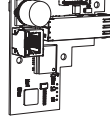
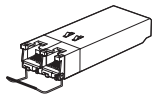
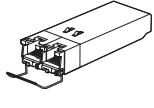
5.5 Accesorios de montaje opcionales

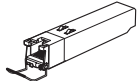
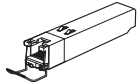
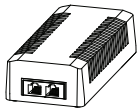


Aviso!
Al seleccionar accesorios y determinar la ubicación de la instalación, piense en mantener un espacio libre de al menos 60 cm respecto a los accesorios y las paredes de alrededor con el fin de evitar reflejos no deseados, interferencias ópticas o la degradación de la calidad de imagen.

NDA-7052-PIPW	Placa de conexión para colgar.	
NDA-U-WMT	Soporte de pared universal para cámaras domo, blanco.	
NDA-U-PMT	Soporte de tubo universal para cámaras domo, 31 cm, blanco.	

NDA-U-PMTE	Ampliación para soporte de tubo universal, 50 cm, blanco.	
NDA-U-PMTS	Soporte de tubo universal suspendido para cámaras domo, 11 cm (4"), blanco.	
NDA-U-PSMB	Caja de montaje en superficie (SMB) para montaje en pared o montaje en techo.	
NDA-U-PMAS	Adaptador para montaje en poste universal, blanco, pequeño.	
NDA-U-PMAL	Adaptador para montaje en poste universal, blanco, grande.	
NDA-U-RMT	Soporte de techo universal para cámaras domo, blanco.	
NDA-U-CMT	Soporte para montaje en esquina universal, blanco.	

NDA-U-PA0	Armario de vigilancia, 24 V CA de entrada, 24 V CA de salida, IP66.	
NDA-U-PA1	Armario de vigilancia, 100 - 120 V CA 50/60 Hz de entrada, 24 V CA de salida, IP66.	
NDA-U-PA2	Armario de vigilancia, 230 V CA de entrada, 24 V CA de salida, IP66.	
NDA-U-WMP	Placa posterior para montaje en pared universal, montaje en esquina y montaje en poste, blanco, IP66.	
VG4-SFPSCKT	Kit de fibra óptica de receptor de datos/transmisor de vídeo para convertidor de medios Ethernet.	
SFP-2	Módulo de fibra óptica SFP, 2 km (1,2 millas), 2 conectores LC. Multimodo. 1310 nm.	
SFP-3	Módulo de fibra óptica SFP, 20 km (12,4 millas), 2 conectores LC. Monomodo. 1310 nm.	

SFP-25	Módulo de fibra óptica SFP, 2 km (1,2 millas), 1 conector SC. Multimodo. 1310/1550 nm.	
SFP-26	Módulo de fibra óptica SFP, 2 km (1,2 millas), 1 conector SC. Multimodo. 1550/1310 nm.	
NDA-U-PMTG	Soporte colgante universal, compatible con la instalación con caja de conexiones solo para cámaras domo fijas, blanco.	
NDA-U-WMTG	Soporte mural universal, compatible con la instalación con caja de conexiones solo para cámaras domo fijas, blanco.	
NPD-6001C	Midspan de interior de 60 W para cámaras sin iluminadores.	
Dongle USB inalámbrico	Dongle USB inalámbrico para la puesta en marcha inalámbrica con un cable USB-C.	

6 Configuración

6.1 Aplicación Project Assistant

Si ha conectado una mochila USB inalámbrica, puede utilizar la aplicación Project Assistant en un dispositivo móvil (iOS, Windows o Android) para realizar la configuración inicial por vía inalámbrica.

1. Descargue la aplicación Project Assistant.



1. Siga los pasos necesarios para configurar el dispositivo. Utilice el vídeo con instrucciones paso a paso para obtener ayuda.



6.2 Configuración mediante un navegador web

La unidad debe tener una dirección IP válida y una máscara de subred compatible para que funcione en la red. De manera predeterminada, DHCP tiene el ajuste de fábrica **Activado** y de esta forma su servidor DHCP asigna una dirección IP. Sin servidor DHCP, la dirección predeterminada es 192.168.0.1. Para ver la cámara en su navegador web:

1. Inicie el navegador web.
2. Introduzca la dirección IP de la unidad como dirección URL.
3. Durante la instalación inicial, confirme las preguntas de seguridad que aparezcan.

Nota:

Puede que tenga que descargar e instalar MPEG-ActiveX de la tienda de descargas para ver imágenes en directo en el navegador.

Red protegida

Si se usa un servidor RADIUS para el control de acceso a la red (autenticación 802.1x), la unidad se debe configurar en primer lugar. Para configurar la unidad, conéctela directamente a un ordenador mediante un cable de red y configure los dos parámetros, **Identidad** y **Contraseña**. Solo podrá comunicarse con la unidad a través de la red cuando haya configurado estos parámetros.

Herramienta IP Helper

También puede utilizar la herramienta IP Helper para detectar dispositivos Bosch en la red:

1. Acceda a la tienda de descargas de Bosch (<http://downloadstore.boschsecurity.com/>).
2. Descargue e instale IP Helper.
3. Seleccione su cámara específica de la lista de cámaras que se muestran en la tabla, a la izquierda de la pantalla.
4. Haga clic en **Abrir en el navegador** para ver la interfaz de la cámara.

6.2.1

Configuración mediante un navegador web

1. Abra la cámara en el navegador web.
2. Haga clic en **Configuration** (Configuración) en la barra de título.
3. Seleccione **Camera >> Installer Menu** (Cámara >> menú Instalador) en la barra lateral.
4. Haga clic en el botón **Lens Wizard** (Asistente de objetivos) y siga los pasos para configurar el objetivo.

Si es necesario, configure el resto de parámetros para adaptarlos a su entorno de trabajo (por ejemplo, ID, contraseñas, fecha y hora). Consulte los manuales de funcionamiento del software para obtener más información.

7 Solución de problemas

7.1 Resolución de problemas

La siguiente tabla se ha creado para ayudarle a identificar las causas de funcionamiento incorrecto y poder corregirlo en la medida de lo posible.

Funcionamiento incorrecto	Posibles causas	Solución
La unidad no funciona.	Fallo de alimentación.	Compruebe que la fuente de alimentación funcione correctamente.
	Fallo en las conexiones de cable.	Compruebe todos los cables, enchufes, contactos y conexiones.

No se establece conexión; no hay transmisión de la imagen.	Configuración incorrecta de la unidad.	Compruebe todos los parámetros de configuración (restablézcalos en los valores predeterminados de fábrica si fuese necesario).
	Instalación defectuosa.	Compruebe todos los cables, enchufes, contactos y conexiones.
	Dirección IP incorrecta.	Compruebe las direcciones IP (ping).
	Transmisión de datos defectuosa en la LAN.	Compruebe la transmisión de datos haciendo ping.
	Se ha alcanzado el número máximo de conexiones permitidas.	Espere a que se libere una conexión e intente acceder de nuevo al transmisor.

Hay humedad/condensación en el interior de la burbuja, hay fugas en la cámara.	La carcasa no está bien cerrada.	Vuelva a instalar la cámara y compruebe si la cubierta de la burbuja está bien cerrada.
	Los sellados de cierre están dañados.	Póngase en contacto con su proveedor o integrador de sistemas, o diríjase directamente al servicio de atención al cliente.
	El pasahilos de goma no se ha colocado correctamente en el kit de protección IP66.	Vuelva a montar el pasahilos de goma.
	El diámetro o la forma del cable no es conforme a lo especificado para el kit de protección IP66.	Vuelva a instalar la cámara con el cableado correcto.
	Se ha bloqueado la abertura de ventilación debido a la presencia de suciedad/agua.	Limpie suavemente la abertura de ventilación.

	Las aberturas de ventilación están dañadas o sueltas.	Póngase en contacto con su proveedor o integrador de sistemas, o diríjase directamente al servicio de atención al cliente.
	La cámara ha estado apagada durante mucho tiempo.	Encienda la cámara y déjela encendida hasta que se elimine la condensación.
No se transmite audio a la estación remota	Instalación incorrecta del domo o de la burbuja.	Abra la burbuja de la cámara, limpie las patillas y almohadillas del conector del micrófono, vuelva a colocar la burbuja correctamente y apriete el tornillo.
	Configuración incorrecta.	Compruebe los parámetros de la configuración de Audio y de las páginas de funciones de la página LIVE .
La unidad no comunica ninguna alarma.	No se ha seleccionado ninguna fuente de alarma.	Seleccione posibles fuentes de alarma en la página de configuración Fuentes de alarma.
	No se ha especificado ninguna respuesta de alarma.	Especifique la respuesta de alarma que desea en la página de configuración Conexiones de alarma. Cambie la dirección IP si es necesario.
La unidad no funciona después de cargar el firmware.	Corte de alimentación durante la programación mediante el archivo de firmware.	Entregue la unidad al servicio de atención al cliente para una revisión y sustitúyala si es necesario.
	Archivo de firmware incorrecto.	Introduzca la dirección IP de la unidad seguida de /main.htm en el navegador web y repita la carga.
El navegador web contiene campos vacíos.	Servidor proxy activo en la red.	Cree una regla en los ajustes de proxy del ordenador local para excluir direcciones IP locales.

7.2

Comprobación de la conexión de red

El comando ping se puede utilizar para comprobar la conexión entre dos direcciones IP. Esto permite comprobar si hay algún dispositivo activo en la red.

1. Abra el símbolo del sistema DOS.
2. Escriba ping seguido de la dirección IP del dispositivo.

Si se encuentra el dispositivo, aparecerá la respuesta "Reply from ... ", (Respuesta desde...), seguida del número de bytes que se envían y el tiempo de transmisión medido en milisegundos. De lo contrario, no se podrá acceder al dispositivo a través de la red. Esto puede deberse a lo siguiente:

- El dispositivo no se ha conectado correctamente a la red. En este caso, compruebe las conexiones de cable.
- El dispositivo no se ha integrado de forma correcta en la red. Compruebe la dirección IP, la máscara de subred y la dirección de puerta de acceso.

7.3 Servicio de atención al cliente

Si no es posible solucionar el fallo, póngase en contacto con su proveedor o integrador de sistemas o diríjase directamente al servicio de atención al cliente de IQSIGHT.

Los números de versión del firmware interno pueden verse en una página de servicio. Tenga en cuenta estos datos antes de ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente.

1. En la barra de direcciones del navegador, después de la dirección IP de la unidad, introduzca: /
version
por ejemplo: 192.168.0.80/version
2. Anote la información o imprima la página.

8 Mantenimiento

8.1 Limpieza

Limpieza de la burbuja

Si es necesario limpiar la burbuja, siga estos procedimientos y respete las advertencias que se enumeran a continuación.

Limpieza del interior de la burbuja

La superficie interior extremadamente delicada no debe limpiarse frotando o desempolvando con una bayeta. Utilice aire comprimido limpio, preferiblemente con un recipiente pulverizador para limpiar el polvo de la superficie interior.



Advertencia!

Si no se limpia correctamente, se puede dañar la superficie interior y degradar la calidad de la imagen. No utilice soluciones a base de alcohol para limpiar la burbuja. Esto causaría que la superficie se ensombrezca y con el tiempo envejezca, lo que hace que la burbuja sea quebradiza.

Limpieza del exterior de la burbuja

El exterior de la burbuja tiene una capa dura para su protección adicional. Si fuese necesaria su limpieza, utilice sólo soluciones de limpieza y bayetas adecuadas para limpiar lentes de cristal de forma segura. Seque la burbuja completamente con una bayeta seca no abrasiva para evitar las marcas de agua. Nunca friegue la burbuja con material o limpiadores abrasivos.

Bosch recomienda limpiar el exterior de la burbuja con NOVUS "N.º 1" Limpieza y brillo de plásticos (o equivalente), según las instrucciones del fabricante. Consulte www.novuspolish.com para solicitar o encontrar un distribuidor local.

Precauciones

- No limpie la burbuja bajo un sol fuerte o en días muy calurosos.
- No utilice limpiadores abrasivos o altamente alcalinos en la burbuja.
- No raspe la burbuja con cuchillas u otros instrumentos afilados.
- No utilice benceno, gasolina, acetona o tetracloruro de carbono en la burbuja.

Limpieza de las lentes

Es importante mantener el objetivo limpio para garantizar un rendimiento óptimo. El polvo, la grasa o las huellas digitales deben limpiarse de la superficie de la lente. Cuando limpie la lente, tenga mucho cuidado de no dañar el recubrimiento especial que se utiliza para reducir los reflejos de luz.

- Quite el polvo con un pincel limpiador o con un cepillo suave sin grasa.
- Limpie las gotas de agua de la lente con un paño suave y sin pelusa y seque la superficie de la lente.
- Utilice papel especial de limpieza de lentes o un paño tratado con líquido limpiador de lentes para limpiar suavemente la suciedad restante (frote en espiral desde el centro de la lente hacia el borde).

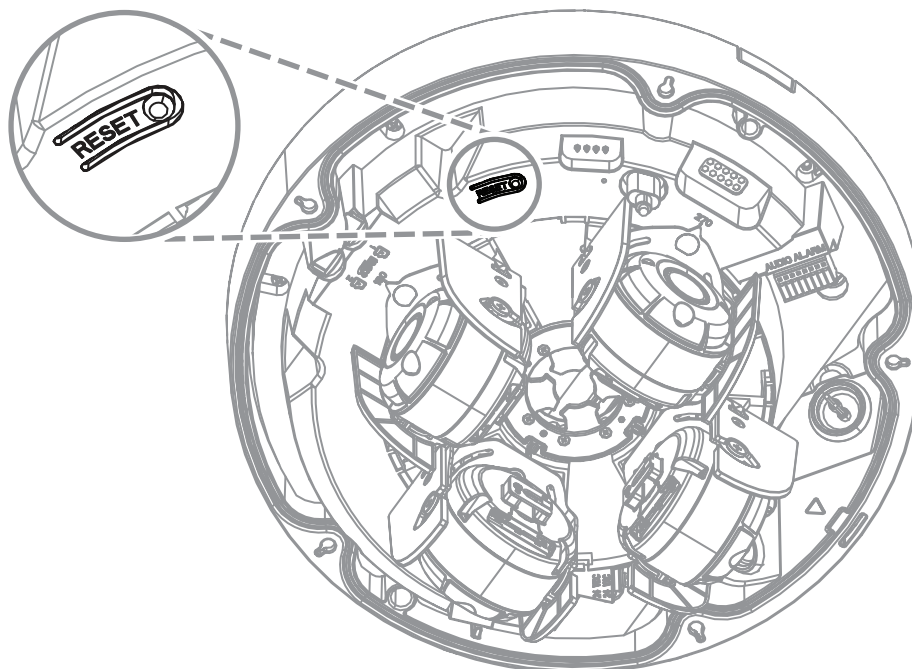
8.2 Reparar

La unidad no contiene ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario. Todas las reparaciones las debe realizar un especialista cualificado.

8.3 Reiniciar

Para restablecer la cámara a los ajustes de fábrica:

1. Quite la cubierta del domo de la cámara de la base de la cámara.
2. Pulse el botón de restablecimiento de la base de la cámara.



3. Vuelva a montar la cubierta de la cámara en la base de la cámara.

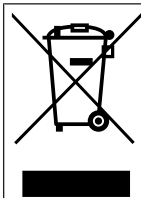
9 Desmantelamiento

9.1 Transmisión

El dispositivo solo debe entregarse junto con este manual de instalación.

9.2 Desecho

Equipos eléctricos y electrónicos antiguos



Este producto y/o la batería deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. Elimine estos equipos de acuerdo con las leyes y reglamentos locales, para permitir su reutilización y/o reciclaje. Esto contribuirá a conservar los recursos y a proteger la salud humana y el medio ambiente.

IQSIGHT B.V.

Achtseweg Zuid 173
5651 GW Eindhoven
The Netherlands

www.iqsight.com

© IQSIGHT 2026